



あいうえお  
あいうえお  
あいうえお  
あいうえお

(あいうえお)  
あいうえお

凡例

あ  
なま唱

恩愛 善悪 両誦  
桂林 玄菴を頌す

わ  
なま唱

淳和 暖和 断惑 内海のそ  
竹生島の神林 阿蘇新女人の何とぞ  
神也守ん我々まで

い  
なま唱

願以妙切地 延引 睡志 探出齋  
本因坊 自今以後 心を正す 心を正す

う  
なま唱

空玄 眩暈 閑羽 西氏寺 西氏寺  
人間音鳥が轉變 ぼんやりらんらんすふ

え  
なま唱

繁葉 因縁 心満悦 尊詠  
神ありまゝ 五條の天神へ

お  
なま唱

感應 溫奥 両音信 観音擁護  
便転をともや 名所をともや 名所をともや

や  
なま唱

今夜 深寂 儉約 両石 変湯  
いんや 又さふあは

ゆ  
なま唱

寛裕 圓融 泉涌寺 内仍魚  
おぼやけのこころをあらわす

よ  
なま唱

神輿 貪欲 肝要 十万師騎  
内糖ひ 柳のまの神林のり 人與非人

又くまの字ありまゝなり  
同念 空念 見念 行念 固念 星念 法念 照念 説念 樹念 訓念  
似念 同念 日間 見念 探念 入相念 有念 空念 照念 説念 樹念 訓念  
待念 実念 見念 探念 入相念 有念 空念 照念 説念 樹念 訓念  
連念 空念 色念 比念 大畧如斯







凡テロニ出<sup>ニ</sup>テ<sup>テ</sup>言<sup>ニ</sup>呼<sup>テ</sup>ツ<sup>テ</sup>口<sup>ニ</sup>語<sup>ト</sup>云





わらやまばなたぎかあ  
 むりみいじちじきい  
 うるゆむふぬつとくう  
 急杓えめへねてせげえ  
 をろよもほのとそこあ

第一言  
 第二  
 第三  
 第四  
 第五

ねらまほむねあてちせさちかきあえい  
 ぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶぶ





中  
下  
は





わ

あわ 水のあはれ  
沫泡  
あて あてふ  
惶急周章  
いとし 小魚

かわく 乾又燥  
くさめ 水草  
くつじ 馬具  
くま 烏甘又慈姑  
轡

ことこり 理又義  
ことづり 欵  
ささぐ 騷

たご 又皺  
たご たごむ  
ゆのあ 註焚石液  
硫黄

よわし 弱柔  
固目弱玉を細眉輪手とあり輪ハ倭ニ  
固脈を於毛与和志 面弱

は わト唱

あは 穀  
粟  
あは あはき  
淡  
あは 阿波

あはれ 歎辭  
何憐  
あらは あらは  
顕露  
あは あは  
合

あはき 木  
櫂  
いはし いはし  
齋又祝  
いはり 偽又佞

いは いは  
況 いは  
いたは いたは  
うちは 固扇

うは うは  
後妻  
うは うは  
社  
うるは 義

うは うは  
器  
かは かは  
川又河  
かは 皮

かは かは  
不具人  
残廢篤  
かは かは  
蛙又蝦蟇  
かしは 木  
櫛

かは かは  
樺  
かは かは  
交  
かは かは  
廁

かは かは  
尾  
かは かは  
替又更  
かは かは  
常ニ皮あり竹  
かは かは  
借字

かは かは  
蝙蝠  
かは かは  
土器  
きは きは  
際

きは きは  
きは きは



うはもの 罟 かは 川又河 かは 皮

かさは 不具人 かはづ かひる かしは 木

かにば かには かは 杖 かは 交 かは 劇

かはら 尾 かは かふる かは 替又吏 かは 常ニ皮より竹

かはほり 蝙蝠 かは 土罟 きは 際

きはみ きはむ くは 桑 くは 鎌

くは 其物ヲほむる辞 くち 蛇

けいひ けいひ こは 強又怪 さは 澤

さは 多 さは 障 さは 十二月

さは さき さは 諏方 さは 周防

そは 山 たく 貯 たは 戯

たは たれ たは 作劇 たは 謹言 たは 蘭又酣

たま たま ちは 衣服 ちは わらわ

つは 石落 つは 唾 つばり 腺

つは 兵 つか 遣 と 常般石

と と な な な な

な な な な な な

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

み み や や 孫 孫



たはちれ たはこと たけなは たけなは たけなは たけなは

たまきはる 冠辞 ちはや 衣服 ちはやぶる わよ唱

つは 石落 つは 又豆波志留 つはり 孕始

つはもの 兵 つかは 遣 ときは 常般石

とこ少は とこ常こととはり ちなは 常般石 ちなは 常般石

ちなは 難波 ちなは 苗代 ちなは 業

には 庭場 には 庭壁 には 庭火

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭

には 庭 には 庭 には 庭





は<sup>ば</sup>  
あ<sup>あ</sup>  
昆<sup>び</sup>  
蜻<sup>ぶ</sup>  
蜻<sup>べ</sup>  
謀<sup>ほ</sup>  
/





ぶつむと唱ハ

けぶり火氣 煙又烟

けぶたしケイキ 煙痛

ねぶり寝

うかむ浮

たうとぶ貴

とぶらひ訪

たむ戯

かうぶり冠

かうぶり蒙

さぶらひ侍

さぶらう二郎

かぶく傾

うそぶく嘯

はぶり葬

かぶ蝸牛

かなし悲

びつみと唱ハ

たうとび貴

えらび撰

さび寂

かなし悲

うかむ浮

へつめと唱ハ

なごな娘部志

のば宣

くるめと唱 鏗糸具

にい新嘗

あし反轉





頭  
為

*[Faint vertical text, likely bleed-through from the reverse side of the paper]*





ゐ

為委某女位威章偉渭謂音  
井居座處猪彘亥蘭率訓

蝸 蛸 二五三言

ゐ

註船着沙  
不行

ゐのこ

豚

ゐもり

註環  
井中り出

ゐ

ぬるぬれし率宿  
田舎田舎

ゐる

田舎田舎

ゐざり

居去  
膝行

ゐ

せきせき  
堰埭以生過

ゐやび

禮礼  
為字通

ゐのへ

井上井上

ゐ

てゆく率往  
為比岐為零

ゐさらし

醫註坐處





い  
中下  
あ





以伊己異移怡易夷 音  
寝眠宿膳射五訓

五十 馬聲 二字一言

秋田 秋田 かい 舟具 権 きぬい 常 きき くい 悔

たい 焼杯 つい 鳥取 む 啄 つい 月 ち 朝

との 宿直 為 假字非 ち あがり 茂 無代 ひ 保 ち 秀

む く い 報 今 むら ひ むら や い ば 焼 又 やい づ 奴

や な い い び 調度 楊 管 つ い た て 衝 等 支 下 通

つ い か き つ か 築 塔

あ

あ あ 益 う な あ 童 あ 髪 か り あ 兒

く も あ え くら あ 位 く し あ 染 色

と り あ ち 居 ち な あ 地 ち 衣 ち な あ 水 ち ま あ 澤 ち 寫

し き あ 率 ま と 為 圓 居 井 あ る 築

も ち あ 用 此 假 字 又 ち り 本 居 こ

ま あ る 基 固 麻 草 久 記 國 固 麻 草 許 年 又 麻 為 之

ま あ る 参 参 ま わ る の ま わ る 入 の 畧 又 入 の 末

満書云 築塔 丘書欵





乙 中  
下

12  
3643  
61





い

あひあふ アテカヒ あい 當目勿 あさい 豆加の約

逢 又相合會遇 會 アルヒ あり 一諧

あらいあふ 洗 あら 間 ある 或

あひあい 相生下 あしがし アヒ あぢ 味

あつかい あふ あらそ あふ あき あふ 商

い 飯 い 云又言謂 い 息ヲ延ル

いと 獣 いち 標 いぢ 誘

いぢ 猶豫 いさ 諍 いぬ 牽牛

う 初 う 歌詠 う 浮

うれ 愛又忬愁 う 奪 う 失

う やま う 窺又伺 う 疑

う ら う 移 う 鶯

か 目 か 峽 か 匙 か 甲斐

か 飼 か 買 か 胎又肘 か 卵

か よ か 葉 か 録和鎧

か ぎ か 火又火彩 か 又持系 か 又持系



うらちい うらちい 移 ウツ 鶯 ウツ

かひ 海つお かい 山間 かし 食番 かい 甲斐

かひ 貝 かい 物ト物ト かい 易ト かい 腕又肘 かい 乾餃 卵

かい 虫 かい 團養蚕 かい 王餘魚 かい 餉

かよひ 通 かよひ 葉 かせ 録和送 門戸具

かぎ 後ニかげろふトモ 火火 又火彩 朝夕目元 又遊糸 かがり 虫ニかげろふトモ 團玉蜻蛉 虫の 字を借

かいら 相語 かな 悲 きた 針 鉄

きほ 競 きそ 競 きら 嫌

くひ 杙 くら 水雞 くら 狂

こい 鯉 こい 戀 こい 物ヲホル

こよい 今夜 さら 櫂 さか 境 さか 逆

さそ 誘 ささ 轉 させ 侍又伺候

さま 呻吟 ささ 伶征 志 榎

志 強 志 慕 志 所垂

志 有皮而無米也 志 順又隨 志 吸

せ 救 せ 瀝 せ 相撲

そ 住 所 忍冬 所 添又倍

た 涯 弊 傷 た 鯛

た 平 たら 盥 た たま 給 賜又給

た 違 比 又類 た 魂 猶 豫不定

ち 戦 ち 漂 ち つか



ちいぢせ有皮而無米也 ちぢかひき ちぢかひき ちぢかひき ちぢかひき 吸い

せくらい せくらい せくらい せくらい せくらい 相撲

せまい せまい せまい せまい せまい 添又倍

そこひ 所こなひ 弊傷 鯛

たひら 平 たらい 手洗 たまい 給賜 又給

たかひ 違 比又類 たまし 魂

たかい 戦 たよい 漂 ちゆい 猶豫不定

ちかい 誓 ちもい 小 つかい 使

つどい 集 遂 つひふ 費

つさい 傳 つかい 番 つとろい 繕

つのい 問 とひとと とのい 調

ともなひ 伴 とぶらい 訪

ちまじい 強 新 にな 荷擔

にぎい 賑 ぬい 縫 ねらい 伺候

ねかい 願 ねぶる 眠 拭 常

のろい 呪咀 のろい 辞 のたまい 宣 告給

はい 灰 はい 匍匐 枝行

はい 延 はらい 枝 杖 波羅因都母能

はらい 拂 はかい 羽交 匍匐

はづらい 註 鳥理也 ひらい 額 ひろい 續後拾布

ひとたまい 副車 註 後乘 竹師

へつい 電 へつらい 註 不実言 論 又 諷 幣



ねりしねりし 願 眠 拭 常 ぬらふ

のろひのろふのハ祈の畧 呪咀のろふのろひ 宣のろふのろひ

はひ伏て行 はひ出の行 蚊行

はひ草木の はらひ枝 枝枝

はらひ拂 はがひ羽交 匍匐

はづろひ鳥理毛也 ひろひ額 ひろひ額

ひとたまひ曹州久瑠石 ふろひ竹器

へつひ不実言 まい幣

まい舞 まがひ不正 まがひ紛

まよひ迷 まよひ緋 まよひ纏

まどい失意 まい幣 まい幣

まつろひ不順 隨順

まもらひ守 まか擬 まか擬

むかひむろ むかひむろ むかひむろ

めひ姪 め盲 め盲

もちひ餅 もらひ賄 餉

もとゆひ髪 ものぢ癪 やまひ病

やらひ逐 や波 や波

や盛 や養 や養

ゆひ結 ゆき往 よ初

よ結 よ結 よ結

よ結 よ結 よ結

よ結 よ結 よ結

よ結 よ結 よ結

よ結 よ結 よ結



まもらひ  
守又護  
まかなひ  
擬又賄

むかひむかひ  
向迎  
むかひむかひ  
向迎  
むかひむかひ  
向迎  
むかひむかひ  
向迎

めひ兄弟姉妹  
姪又娚  
め志ひ盲  
またひ盲  
癩癩

もちひひ飯  
餅餅  
もちひもちひ  
餅餅  
もちひもちひ  
餅餅  
もちひもちひ  
餅餅

もとゆひ註以組  
束束  
ものぐるひ病名  
癩癩  
やまひ病

やらひ固神夜良比奈夜良比賜  
國國  
逐逐  
又又  
難難  
波波

やながひ盛疾器  
養養  
ややななひひ  
ややままののかかひひ

ゆひ結  
ゆゆききかかひひ  
往往反反  
よよははひひ  
結結  
婚婚

よよそそひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよばばひひ  
流星流星  
わわららひひ  
笑笑  
唾唾  
わわららひひ  
活活

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄

よよほほひひ  
儀儀  
よよほほひひ  
儀儀  
粧粧  
日日  
よよろろほほひひ  
透透迄迄





頭  
元  
急





え 衣延要曳依叡哀埃愛 音こ  
兄江江任榎枝柄柯得吉善訓こ

可愛 二子一言

えひ 註 編平魚  
えひ 註 似鱸而青  
えび 註 俗用海老  
えび 註 長鼻骨都

えご 手足こ  
えご 梢こ  
えご 又條  
えご 註 古言 二んこ  
えご 註 國愛 滋詩  
蝦夷 註 轉 註 二ん

えみ 註 國愛 滋詩 〇えひこ  
蝦夷 又夷  
えみ 註 農具こ  
註 杞之無 註 者こ

えやみ 註 國衣夜美 註 二一 殺之  
又和良波夜美 一病こ  
えやみ 註 國衣 又 登岐乃介  
註 民皆病 〇は  
えやみのえひ殺の  
音言カえけ  
とらん

えらび 源順ふふ甲子をわじきのえらひこ  
えらび 入と讀入り  
撰 又國擇きも訓 〇平音 一ちもいり  
先ちつう延と同きそえよあぬ記こ

えびとめ 昆布  
えびかつら 甘蒲萄  
えせ せせ  
えせも  
えせも  
い

え 惠衛回隈穢會繪 音こ  
咲餌訓こ

えぬ 獸こ  
又以奴  
えひ 音こ  
えみ 音こ

えのこ 犬子こ  
えのこ 犬  
えのこ 醉  
えのこ 彫  
えのこ 戲面  
えのこ 笑

えちやく 噪  
えちやく 醜  
えちやく 悦  
えちやく 嚏  
えちやく 大笑こ





中下  
九  
急  
一





え

あきり あきり

いえ いやく 痛也

かのえ かんのえ 十幹一金冠

消 きえきゆ

きこえ きこえ 所聞

崩 くえ 崩

きのえ きのえ 甲

越 こえ 越

肥 こえ 肥

さざえ さざえ 貝

さかえ さかえ 栄

誤

さらえ さらえ 大

せみ せみ 吉

住吉

そびえ そびえ 従

絶 たえ 絶

つち つち 土

戊

ちがえ ちがえ 車

にえ にえ 熟

ぬえ ぬえ 鶴

ばえ ばえ 草

ひのえ ひのえ 火

ひえ ひえ 稗

ひえ ひえ 山

比叡 比叡 又日吉の吉古訓

ひこえ ひこえ 木

いはえ いはえ 中

ひえ ひえ 鶉

ほえ ほえ 吠

ほづえ ほづえ 末

みえ みえ 所見

もえ もえ 草

もえ もえ 燃

もえ もえ 萌

もえ もえ 火

もえ もえ 燼

え

うえ うえ 草

うえ うえ 餌

うえ うえ 聲

うえ うえ 梢

うえ うえ 末

うえ うえ 居

うえ うえ 陶

つえ つえ 杖

つえ つえ 机

つえ つえ 故

ともえ ともえ 草

ともえ ともえ 繪

あえ あえ 敢

あえ あえ 不堪

あえ あえ 與

あえ あえ 躑

あえ あえ 草

あえ あえ 與

あえ あえ 躑



多

うゑ うゑ 草木ヲ極ムコト

うゑ うゑ 飢又饑

うゑ うゑ 居 出ハ誤シテ其ノ 陶

つゑ 杖又丈 机案 中 故

とも 常ニ巴字ヲ用 草繪

あ あ 敢 不堪 敢堪ノ字ニテ

あ あ 與 踏又 蹠

あら あら 刺

家 いけに 犠牲 古 雖 上

う う 訴 うちへ 延

か か 栢 榧子

か か 首 卵化 歸 加へ 羅頭樹

か か 倍 釜 末路賀余倍

か か 考 戯 ころは 意

さ さ 副 兼 並 さいは 平言

さ さ 道祖 さは 如五月 蠅

ち ち 白布 又白栢 又白木綿 又白細布 又白妙 妙ハ借字

た た 敷栢 杖 妙

た た 堪 通用 假令 たいトヨモモ 辟言 喻

た た 相叔 つかへ 仕

と と 長又 鎮 因 な 蹠



うへ諾 うへ訴 うちへ赤延

七とへ終 かつへ栢 かつへ木子 櫃子

かつへ首 かつへ卵 かつへ鳥 かつへ鶏 鶏頭樹

かつへ倍 かつへ片 かつへ鑿 釜ノ末路賀余倍

かつへ考 かつへ蔵 かつへろば かつへ下延

さへ副 又並さきは 兼 太平又福

さへ障 遮 さへのかみ 道祖 さへは 如五月蠅

七ふたへ白布 又白栲 又白木綿 又白細布 七りへ後

七きたへ敷栲 七たへ栲 七たへ妙

たへ堪 又任モ取モ 通用 七たとへ 假令たとひトヨモ 辟言喻 モト同語

たがへし 相叔 つかへ仕

とこし 長又鎮 七とらへびと 因 七なへく 足柄

にへ苞苴又熱 七はへ蠅 七はへ膚

ひとへ一重 單日 ひとへ偏 前

也へ八重 又称重 七やくへ 往方 七やくへ下 去ハ語

わぎへ 五口家 七あきまへ 辨

七あきまへ 辨

七あきまへ 辨





頭  
お  
な





於游意億億飲隱乙應礫

おや親 大父、大母 おは 大父、大母 おは 大父、大母 おは 大父、大母

おれ 因意礼國曰人を賤めて云言し後世みづらも云又人を焼めてもおのれと云す おは 臣下 臣 加波祿

おみ 人名 使主 加波祿 おい およ 老 およ 又 因意余の兒の人と云るを およ およ 附 およ

おに 因於余註隱音之訛 鬼 又烟神鬼字の因 おし おし 押推 おし

おび 帯 おき 海川 瀨 又澳中 おき 又いき 息 おき

おき 起 おき 奥 おき 置 おき 隱岐

おひ 生 おい 負 おい 追 おい 忍

おふ 邑 おほ 大 おと 音 おと 乙 乙 乙

おる 織 おち 落 おち 落 おち 落 おち 落

おそ 痴鈍 おか 風雨 おほ 父の父 祖父 おほ

およ 老女 因 意余斯ハ老して云言 およ およ 因 意余

おき 公羽 おの おの おと おと おと おと

およ 指 およ 指 およ 指 およ 指

おほ 官名 おほ 大根 おく 稲 晚稻 晩稻

おど 棘 藪 おど 生 おど 熾 おど おも おも 重 重

おほ 大御代といひ おほ おほ おほ おほ おほ おほ おほ おほ

おと 西復 劣 おと 遅 おと 同 おと 贈 贈 送 送







おのり 顔影  
おむかし 面影  
おもむき 疑面をも訓いたる假字

おむかし 面影  
おもむき 疑面をも訓いたる假字

おほかみ 狼  
おびし 檻  
おびもの 佩  
おむもの 佩

ありもの 註似錦而薄  
おほく 襟  
おくつき 墓

あいかけ 冠乃平又保須介  
あのか 各  
おとちひ 喧響

あこちひ 妖言  
およづし 妖言  
おたやか 穩

おもほゆ 敬  
おこたり 行廢  
おどろく 驚

おひやし 所思  
おきのり 餘  
おろそく 疎

おとろふ 厭鬼  
おそはる 厭鬼  
おしてゐる 疑はと冠詳

おほきう 眞渤  
おほたから 人氏  
おほくち 曾祖

おほかち 氏之固凡河内固大河内也同氏を云  
おほかち 凡大通一用大也河内の假字也  
おほから 自

おほし 凡河内  
おほし 又續大押氏を凡の一字にせしめ今おほしと唱るはちの字にて上のおほかちと別

おびし 賺  
おびし 註腰左右虚肉  
おほおよび 大指

おにやらい 鬼の二言在  
おきなぐさ 草

おしまづき 追儼  
おもしろ 面白  
おもよわし 豚

おもほてる 圖念然作色  
おほやまと 大和

おのころ 磯  
おほつちなき 鬱悒

おほいまうちぎみ 大臣

おほいまうちぎみ 大臣

おほいまうちぎみ 大臣

おほいまうちぎみ 大臣

おほいまうちぎみ 大臣





頭  
七





表遠乎呼弘鳥鳴塢惡越叫惋廻(音)  
 男陽夫士丁雄牡尾小少緒絃麻苧  
 峯岑岡丘侵矣 訓

呼啾 二字一言  
 和泉

をぢ(父兄弟) をば(父姉妹) をぢ 老翁  
 伯父 伯母

をい(兄弟子) をさ 長 箴(機具)

をい(コケル) 唯々 愛 死鳥鴛

をり(をる) 居 折 遠

をそ(偽) 嘘(今云) 獺 水獸 桶

をか(土ノ高) 岡 犬 谷

をげ 麻笥 夫(又) 聾

をと(この) 男 女 童男

をと(サ) 女 又 幼女 處女 於登 長女(マ) 專

をどり 雄 媒鳥(能招引野) 踊(又) 躍

をか(拜) 蛇 可咲 鬼 教

をい(可咲) 現 稚

をさ(長) 專 懼 時合(なん)

をち(ち) 遠 前日 前年

をみ(な) 娘部志

なめく 抱草紙ニをあげばとあり



を コシラ 錫 長 箴

を コシラ 唯々 を 愛 惜ハ特 を 死 鴛鴦

を を 居 折 ち 遠

を 偽 居 今云 壟 字音 壟 水獸 壟 壟

を 土ノ音 岡 壟 壟 壟 壟 壟

を 麻 竹 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟

を 壟 壟 壟 壟 壟 壟 壟





中下  
 なを  
 ほを小唱  
 ふを小唱  
 うを小唱  
 ぶを小唱





な

あなによし 冠辞

あな 色

うな 以衣ト云ハ  
後ノ轉

かたる 香気

青

魚

薰

かさをな 同 満年無

片男浪ト云ハ  
誤

さな 舟具

檣 又 竿

さをしか か 牡鹿

さるをかせ

松苗

ちをる 草木凋

たをり 山のこたをり  
同 手折ノ字ヲ借テ云リ  
又折ト云ハ通トモイリ

又折ト云ハ通トモイリ

たをり 草木凋  
折

たをやめ 手弱女  
婦人

とを

とを たを

ひを 小魚

十

撓

氷魚

ひをむし 註 朝生暮死云

螃

まを 云

まをら 丈夫

み 水ノ深キ云

水脈

み 古言ハ凡クぬ云  
後拾遺 匡衡ハ云ニ衣カ  
算ト云セ云ルニ志ラク  
又常ノ般ト云テ云青  
ト云カ 同人 魂の位  
青有公之ともいリ  
竹佐  
青假字同

標

青假字同

み 水脈 水脈 水脈

や 或本和字ト云  
當云云云  
似て假字遠リ和也  
弱ト云云 耶ト云  
倭ト云云

漣標

倭ト云云

わ をきハ固可笑ヲ阿奈  
平加ト云 固 俳優  
わをきト訓 十本  
神樂加良平支ト云  
あをを 合せて  
假字ト云モモ知ラズ

假字ト云モモ知ラズ

合せて

ほ ナをト唱

かりほ

おほ

おほ

いほ 假廬

いほ

いきほ 息競

廬 又 菴

五百

勢

いき いきとらし  
いきとらし

憤

おほ

空

う 海水

うるほ うるほ  
うるほ

潮 又 汐

潤

顔

こほり 水

こほり 比  
ほひ辞



わが(ちとぎ) ちとぎ八国可笑ヲ阿木平加之ト云。國俳優ヲ  
わがちとぎト訓 十本神樂新加良半支あらし  
假字もまじ知らる

ほ をト唱

おほ おほ乳

いほ かりほ 假廬  
いほ 息競  
いほ 五百 勢

いきどほる いきどほり  
うつほ 空

おほせ 命

うしほ 海水  
うるほ うるほふ  
かほ 顔

こほり 氷  
こほり 郡  
ころほひ 比こ  
ほひ 辞

こほろぎ 蝸蟻之心が古保呂義ト云し義も亦  
以下蟻蟻ト云くはト云ひ誤  
蜻蛉 又蟋蟀

ちほ 海水  
ちほ 潮又汐  
ちほ 煮潮作  
ちほ 潮騒

ちなほ 質直 儉素  
そほづ 山田鳥獸のちほりト云  
山田曾富騰と云る柳の名  
せらお  
よりつか

たちも ちほる  
ちほる 徘徊  
とほ 遠

とほる 通  
とほり 滯  
とほづ 大

ちほ 直  
ちほ 猶  
ちほ 國大小魚と云ほちほろく  
さきいと訓 國河登保志  
呂之と云める河の大カも云

ちほし 衣服  
ちほし 田須曾豆乃古路毛  
ちほざり 直進  
ちほ 竹閑

にほ 水鳥  
にほ こほり  
にほ 磯鳥  
にほ 餘光ト轉して後ト  
さふも香も云

ひしほ 醬  
ひとしほ 八塩折酒又八塩折之類  
八塩折乃衣衣八塩折  
也志保伊利の伊を平二通ハ  
して云今一入と云ハ客云

ほのほ 火秀  
もとほし もとほり  
廻 廻  
廻 廻

もよほ 春虫の海もよほ  
やほ 又弥百  
八百 の各

はつほ 新稻を神或ハ  
初穂 稻外の献物を  
はつほと云ハ轉

ふ をト唱



ちのほ ちと唱 衣服 田須曾豆介乃古路毛 ちのほざり 直進

にほ 水鳥 にほどり 磯鳥 にほい にほい

いしほ 醬 ひとしほ 園ヤシマリ

ほのほ 火秀 もとほし もとほり

もよほ 春虫の潮もよひ やほ 又弥百

ふ ちと唱 あふ おふし

あふい 草 あふぎ 扇 あがふ おふし

あふぎ あが あやふ おふ かふち おふ

かふか 甲賀 かかさふ 依布約 きのふ 昨日

ちらふ ちん くはふ 加 けふ 今日

そのふ 又 そなふ そなへ

たふる 園圃 たふげ 山頂を云

たふとし 倒 てふ 古何と云言をつめて

てらふ 街 とらふ 捕 はふり 祝人

となふ 唱 ふくろふ 鳥

よろふ 備足 をふと 夫又

いもうと 妹 かうべ 首 かうぶり 冠

う ちと唱

はつほ 新稲を神或  
初穂 朝庭ま奉る  
稲外の献物を  
はつほと云は轉

園ヤシマリ  
八塩折酒又八塩折之紐  
呉藍之八塩乃衣衣八塩折  
也志保伊利の伊を平二通六  
して云今入と云り客三過  
声ふ七番まも云

園圃 又 苑圃  
園獸の死を故苑と  
云はから作  
三の語は日

山頂を云  
をて手祭

古何と云言をつめて  
何と云ふとも何と云ふとも云を  
中世より轉しててふと云

上野マシ



貴

てらふ賣 とらふ買 はふり上野マシ  
街 捕 祝人

となふ鳥 ふろふ鳥  
唱

よろふ備足 ちふ又 智  
夫 又 智

うをト唱

いもつと 妹 かうべ 首 かうぶり冠

かぐ香濃 馨常 せうと志入を母といひ又衣と云  
まうと真人ノ音便ナリ

たへ給 はうぶり葬 固葬も故にはぶりを延てけうぶりと云

まを云 まうけ 儲又設 まうて參出 詰

まる稀人 客 やうく 漸 もと耶々廿六耶を延て耶字と云

やうかのひ八許の日記也を延て也字と云

古今集の詞をぬるの目せうかの目とあり云ハ活とつむるをひといふと云うかを目とありと云ハ活と云

ふト唱

あさぢ浅サオサ ふ蓬生 はふ植生 もももも 七日倒カ

ゆふ暮 夕月夜 ゆふ結城 ゆふ晡 さり暮

ゆふ木綿を訓 豊後風土記 袖富 由不 中ハ

やまうト唱 款冬 ひく小 巢

たを教 教 ふ いふ くらふ くらふ 狂

たを吸 救 又 漉 ぬふ 縫 節 酔





中下  
に  
ち

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]*





あじろ魚ヲ取攝シ 綱代 **あじ**か 竹器 箕 **あ**るじ **ま**

いぢるカチキチ 灼然 **う**じ 燭 う虫なじ 燭 頂

きじ カチキチ 雉 困支々須又支之 くじり 牛馬體 鱗

くじく 屑断シ又註訓 糗 注折曲シ つむじ 廻毛又旋毛

つゞ 老若ヨクズテ 躑躅 とじ チヂム 戸母 チヂム **ぢ** 縮又蟠

はじめ 吾國天皇ヲ日知申ス 始又初 **は**じく 彈 **は**じかみ **薑**

いじり 五國天皇ヲ日知申ス 聖 **い**じきも 住世和説 鹿尾鹿尾 芥菜

ふじ 山名 富士 まじる 交 まじろく 註月數動兒 暄

まじり まじり 昔 まどなひ 禁厭 禁厭

みぢ 短 むぢ な 豚 **ぢ**

園田年表○推古紀倍訓ニ字自奈ト右  
支字ト云語後世武ニ誤々多紀訓也カ

ぢ

あぢ 魚 鱔 味 **あ**ぢい 味氣無し 無端

あさぢ 浅芽生シハハクマ使酒の例 ふう う 姓又氏

かぢ 木綿木 穀 **か**ぢ 櫛 **あ**ぢさ お **ぢ** 此湯 氏

くぢら 鯨 くまぢ 隈 **こ**とぢ 杖 ちぢ 車具 榻

すぢ 竹助 たちま 但馬 とぢ とら 閉

なむぢ 名持ト貴ト辭ニ 汝 **な**めぢ 虫 蚰 蛭

ねぢ 捨シテハ辭テ加礼約 けび 依人 取 又眩 月 又眩 肘

ひぢ 註和歌 ぢ **ひ**ぢ ひづ むぢ ク

みそぢ 注生稻 魯 **ふ**ぢ 藤 **ふ**ぢ 草 **浦**公草

園田年表○推古紀倍訓ニ字自奈ト右  
支字ト云語後世武ニ誤々多紀訓也カ



まどこり音 まどなひ まど 盡物よりまどなり 林示厭

みどかし短 おどな 獸

園田年志奈の推古紀傳訓ニ字自奈と有  
古字云語海世武誤々多紀訓也カ

ぢ

あぢ 魚 あぢい 味氣無し 無端

あさぢ 浅芽生しけハを便河の例 うぢ 又 姓氏

かぢ 木綿木 かぢ 舟具 あぢさ 此湯を

鯨 くぢら くまぢ 隱曲路 ことぢ 車具 ちぢ 扇柱 榻

すぢ 筋 たぢま 但馬 とぢ とら 閉

ちぢ 名持貴辭 汝 なめぢら 虫 蛭

ねぢ 拾けハ辭テ加礼約 ねぢ 恥 辟月 又 肘

いぢ 注お和歌 いぢ ひつ ぬ ぬ

いぢ 注自生稻 ふぢ 藤 草 浦公草

みぞぢ 注 演 ま 演 ま 演 ま

もぢ 鏡 もぢ 鏡

もみぢ 中みぢ畧ももみぢはてま 黄葉 又 赤

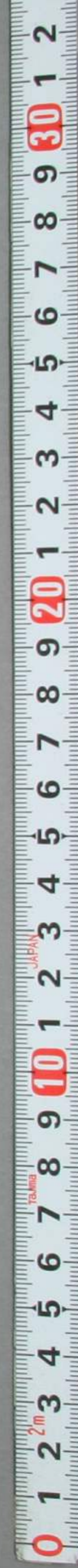
やまのかけぢ 註山路園道 礎道 礎

よそぢ みぞぢ よみぢ 黄泉道 畧





中下  
つ  
あ





む

いしむと基礎

うむ

若く冠者  
髻華

かむと数

きむと

疵又

くむと

ちむとらひ

准

ねむとみ鼠

まゆむとみ

みむと

虫 国赫

もむと

やほむと

ゆほむと

註箭文弦外  
苦

弭

づ

あづくと

あづきと

小豆

あつま

あづまや

いづいで

伊豆 いづれ何

いづら

いづき

うづ

うづら

うづまる

かづら

かづら

かづく

きづな

くづる

くづ屑

けづる

けづる

さづけ授 さかづき

ちづ

倭文

ちづ

ちづえ

ちみづ

清水

ちづ

ちづく

ちづく

たづ

たづき

ちづぬ

たまづ

たづ

ちづ

ついで

つまづ

つまづ

なづ

なづき

なまづ



かづく水中行 潜水 きづな變 繰繰 ぐる崩

くづ屑 けづる削 けづる髪 梳

さづけ授 さかつき盃

ちづ文布 倭文 ちづ下子 賤須兒須ハ

ちづ文布 下枝 ちみづ清 清水清

ちづ静 静 ちづ滴 滴 ちづ沈 沈

たづ和註廣又斧 錘 ちづ手 手手

たま支云多登九 玉梓 ちづ手 手手

ついで續連 次 ちづ豆 豆豆

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら

ちづちぢら ちぢら ちづちぢら ちぢら